

香港中文大學中國文化研究所

The Chinese University of Hong Kong
Institute of Chinese Studies

The ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series

先秦兩漢古籍逐字索引叢刊

公羊傳逐字索引

A CONCORDANCE TO THE
GONGYANGZHUAN

商務印書館

The Commercial Press

香港中文大學中國文化研究所

The Chinese University of Hong Kong
Institute of Chinese Studies

The ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series

先秦兩漢古籍逐字索引叢刊

公羊傳逐字索引

A CONCORDANCE TO THE
G O N G Y A N G Z H U A N

商務印書館

The Commercial Press



CUHK ICS THE ANCIENT CHINESE TEXTS CONCORDANCE SERIES

Classical works No.12

A Concordance to the Gongyangzhuan

Series editors: D.C. Lau Chen Fong Ching

Publication editor: Chan Man Hung

Executive editor: Ho Che Wah

Publisher: THE COMMERCIAL PRESS (HONG KONG) LTD.
Kiu Ying Building, 2D Finnie St.,
Quarry Bay, Hong Kong.

Printer: ELEGANCE PRINTING & BOOK BINDING CO., LTD.
Block B1 4/F., Hoi Bun Industrial Building,
6 Wing Yip St., Kwun Tong, Kln.

Edition/Impression: 1st Edition/1st Impression Apr 1995
© 1995 by The Commercial Press (H.K.) Ltd.

All rights reserved. No part of this
publication may be reproduced,
stored in a retrieval system, or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying,
recording and/or otherwise without the
prior written permission of the publishers.

ISBN 962 07 4287 7
Printed in Hong Kong

香港中文大學中國文化研究所
先秦兩漢古籍逐字索引叢刊
經部第十二種

公羊傳逐字索引

叢刊主編: 劉殿爵 陳方正

出版策劃: 陳萬雄

執行編輯: 何志華

出版者: 商務印書館(香港)有限公司
香港鯉魚涌芬尼街2號D僑英大廈

印刷者: 美雅印刷製本有限公司
九龍官塘榮業街6號海濱工業大廈4樓B1室

版次: 1995年4月第1版第1次印刷
©1995商務印書館(香港)有限公司
ISBN 962 07 4287 7
Printed in Hong Kong



出版說明

一九八八年，香港中文大學中國文化研究所獲香港「大學及理工撥款委員會」撥款資助，並得香港中文大學電算機服務中心提供技術支援，建立「漢及以前全部傳世文獻電腦化資料庫」，決定以三年時間，將漢及以前全部傳世文獻共約八百萬字輸入電腦。資料庫建立後，將陸續編印《香港中文大學中國文化研究所先秦兩漢古籍逐字索引叢刊》，以便利語言學、文學，及古史學之研究。

《香港中文大學先秦兩漢古籍逐字索引叢刊》之編輯工作，將分兩階段進行，首階段先行處理未有「逐字索引」之古籍，至於已有「逐字索引」者，將於次一階段重新編輯出版，以求達致更高之準確度，與及提供更為詳審之異文校勘紀錄。

「逐字索引」作為學術研究工具書，對治學幫助極大。西方出版界、學術界均極重視索引之編輯工作，早於十三世紀，聖丘休（Hugh of St. Cher）已編成《拉丁文聖經通檢》。

我國蔡耀堂（廷幹）於民國十一年（1922）編刊《老解老》一書，以武英殿聚珍版《道德經》全文為底本，先正文，後逐字索引，以原書之每字為目，下列所有出現該字之句子，並標出句子所出現之章次，此種表示原句位置之方法，雖未詳細至表示原句之頁次、行次，然已具備逐字索引之功能。《老解老》一書為非賣品，今日坊間已不常見，然而蔡氏草創引得之編纂，其功實不可泯滅。我國大規模編輯引得，須至一九三零年，美國資助之哈佛燕京學社引得編纂處之成立然後開始。此引得編纂處，由洪業先生主持，費時多年，為中國六十多種傳統文獻，編輯引得，功績斐然。然而漢學資料卷帙浩繁，未編成引得之古籍仍遠較已編成者為多。本計劃希望能利用今日科技之先進產品——電腦，重新整理古代傳世文獻；利用電腦程式，將先秦兩漢近八百萬字傳世文獻，悉數編為「逐字索引」。俾使學者能據以掌握文獻資料，進行更高層次及更具創意之研究工作。

一九三二年，洪業先生著《引得說》，以「引得」對譯 Index，音義兼顧，巧妙工整。Index 原意謂「指點」，引伸而為一種學術工具，日本人譯為「索引」。而洪先生又將西方另一種逐字索引之學術工具 Concordance 譯為「堪靠燈」。Index 與 Concordance 截然不同；前者所重視者乃原書之意義名物，只收重要之字、詞，不收虛字及連繫詞等，故用處有限；後者則就文獻中所見之字，全部收納，大小不遺，故有助於文辭訓詁，語法句式之研究及字書之編纂。洪先生將選索性之 Index 譯作「引得」，將字字可索之 Concordance 譯作「堪靠燈」，足見卓識，然其後於一九三零年間，主持哈佛燕京學社編纂工作，所編成之大部分《引得》，反屬全索之「堪靠燈」，以致名實混淆，實為可惜。今為別於選索之引得（Index），本計劃將全索之 Concordance 稱為「逐字索引」。

利用電腦編纂古籍逐字索引，本計劃經驗尙淺，是書尙有失誤之處，尙望學者方家不吝指正。

PREFACE

In 1988, the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong put forward a proposal for the establishment of a computerized database of the entire body of extant Han and pre-Han traditional Chinese texts. This project received a grant from the UPGC and was given technical support by the Computer Services Centre of The Chinese University of Hong Kong. The project was to be completed in three years.

From such a database, a series of concordances to individual ancient Chinese texts will be compiled and published in printed form. Scholars whether they are interested in Chinese literature, history, philosophy, linguistics, or lexicography, will find in this series of concordances a valuable tool for their research.

The *ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series* is planned in two stages. In the first stage, texts without existing concordances will be dealt with. In the second stage, texts with existing concordances will be redone with a view to greater accuracy and more adequate textual notes.

In the Western tradition, the concordance was looked upon as one of the most useful tools for research. As early as c. 1230, appeared the concordance to the *Vulgate*, compiled by Hugh of St. Cher.

In China, the first concordance to appear was *Laozi Laojielao* in the early nineteen twenties. Cai Yaotang who produced it was in all probability unaware of the Western tradition of concordances.

As the *Laojielao* was not for sale, it had probably a very limited circulation. However, Cai Yaotang's contribution to the compilation of concordances to Chinese texts should not go unmentioned.

The *Harvard-Yenching Sinological Concordance Series* was begun in the 1930s under the direction of Dr. William Hung. Unfortunately, work on this series was cut short by the Second World War. Although some sixty concordances were published, a far greater number of texts remains to be done. However, with the advent of the computer the establishment of a database of all extant ancient works become a distinct possibility. Once such a database is established, a series of concordances can be compiled to

cover the entire field of ancient Chinese studies.

Back in 1932, William Hung in his "*What is Index ?*" used the term 引得 for "Index" in preference to the Japanese 索引, and the term 堪靠燈 for concordance. However, when he came to compile the *Harvard Yenching Sinological Concordance Series*, he abandoned the term 堪靠燈 and used the term 引得 for both index and concordance. This was unfortunate as this blurs the difference between a concordance and an index. The former, because of its exhaustive listing of the occurrence of every word, is a far more powerful tool for research than the latter. To underline this difference we decided to use 逐字索引 for concordance.

The *ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series* is compiled from the computerized database. As we intend to extend our work to cover subsequent ages, any ideas and suggestions which may be of help to us in our future work are welcome.

凡 例

一．《公羊傳》正文：

- 1．本《逐字索引》所附正文據清嘉慶二十年(1816)江西南昌府學重刊之宋本《公羊傳注疏》。
- 2．本《逐字索引》分章參考一九八三年上海古籍出版社出版《黃侃手批白文十三經》。
- 3．()表示刪字；〔 〕表示增字。除用以表示增刪字外，凡誤字之改正，例如 a 字改正爲 b 字，亦以(a)〔 b 〕方式表示。

例如：封魯公以爲周公(主) 6.13.5/67/14

表示重刊宋本《公羊傳注疏》衍「主」字。讀者翻檢《增字、刪字改正說明表》，即知刪字之依據爲王念孫說，見王引之《經義述聞》(總頁581)。

例如：〔子〕不復讎 1.11.4/8/32

表示重刊宋本《公羊傳注疏》脫「子」字。讀者翻檢《增字、刪字改正說明表》，即知增字之依據爲《唐石經》(總頁961)。

例如：(易)〔曷〕爲爲恭 2.1.3/9/13

表示重刊宋本《公羊傳注疏》作「易」，乃誤字，今改正爲「曷」。讀者翻檢《誤字改正說明表》，即知改字之依據爲《唐石經》(總頁961)。

- 4．本《逐字索引》據別本，及其他文獻對校原底本，或改正底本原文，或只標注異文。有關此等文獻之版本名稱，以及本《逐字索引》標注其出處之方法，均列《徵引書目》中。
- 5．本《逐字索引》所收之字一律劃一用正體，以昭和四十九年大修館書店發行之《大漢和辭典》，及一九八六至一九九零年湖北辭書出版社、四川辭書出版社出版之《漢語大字典》所收之正體爲準，遇有異體或譌體，一律代以正體。

例如：恆星不見

3.7.2/23/1

重刊宋本《公羊傳注疏》原作「恒星不見」，據《大漢和辭典》，「恆」、「恒」乃異體字，音義無別，今代以正體「恆」字。爲使讀者了解底本原貌，凡異體之改正，均列《通用字表》中。

6. 異文校勘主要參考阮元《公羊傳注疏校勘記》。

6.1. 異文紀錄欄

a. 凡正文文字右上方標有數碼者，表示當頁下端有注文。

例如：葬宋繆³公

1.3.7/3/29

當頁注 3 注出「繆」字有異文「穆」。

b. 數碼前加「·」，表示範圍。

例如：婦人謂「嫁曰歸」^{·2}

1.2.6/2/30

當頁注 2 注出「嫁歸」爲「嫁曰歸」三字之異文。

c. 異文多於一種者：加 A. B. 以區別之。

例如：弑²也

1.11.4/8/30

當頁注 2 下注出異文：

A. 試 B. 殺

表示兩種不同異文分見不同別本。

d. 異文後所加按語，外括〈 〉號。

例如：季孫斯、叔孫州仇帥師城開¹陽

12.3.4/151/16

當頁注 1 注出異文後，再加按語：

啓〈陸德明云：左氏作「啓陽」，「開」者爲漢景帝諱也。〉

6.2.校勘除選錄不同版本所見異文之外，亦選錄其他文獻引錄所見異文。

6.3.讀者欲知異文詳細情況，可參阮元《公羊傳注疏校勘記》。凡據別本，及其他文獻所紀錄之異文，於標注異文後，均列明出處，包括書名、篇名、頁次，有關所據文獻之版本名稱，及標注其出處之方法，請參《徵引書目》。

二．逐字索引編排：

- 1．以單字爲綱，旁列該字在全文出現之頻數（書末另附《全書用字頻數表》〔附錄〕，按頻數次序列出全書單字），下按原文先後列明該字出現之全部例句，句中遇該字則代以「○」號。
- 2．全部《逐字索引》按漢語拼音排列；一字多音者，只於最常用讀音下，列出全部例句，異讀請參《漢語拼音檢字表》。
- 3．每一例句後加上編號 a/b/c 表明於原文中位置，例如 1.1/2/3，「1.1」表示原文的篇次、「2」表示頁次、「3」表示行次。

三．檢字表：

備有《漢語拼音檢字表》、《筆畫檢字表》兩種：

- 1．漢語拼音據《辭源》修訂本（一九七九年至一九八三年北京商務印書館）及《漢語大字典》。一字多音者，按不同讀音在音序中分別列出；例如「說」字有 shuō, shuì, yuè, tuō 四讀，分列四處。聲母、韻母相同之字，按陰平、陽平、上、去四聲先後排列。讀音未詳者，一律置於表末。
- 2．《逐字索引》中某字所出現之頁數，在《漢語拼音檢字表》中所列該字任一讀音下皆可檢得。
- 3．筆畫數目、部首歸類均據《康熙字典》。畫數相同之字，其先後次序依部首排列。
- 4．另附《威妥碼 - 漢語拼音對照表》，以方便使用威妥碼拼音之讀者。

目 次

出版說明

Preface

凡例

Guide to the use of the Concordance

漢語拼音檢字表	1
威妥碼 — 漢語拼音對照表	19
筆畫檢字表	21
通用字表	27
徵引書目	29
誤字改正說明表	30
增字、刪字改正說明表	31
公羊傳原文	1-158
一· 隱公	1
1.1 《隱公元年》	1
1.2 《隱公二年》	2
1.3 《隱公三年》	3
1.4 《隱公四年》	4
1.5 《隱公五年》	5
1.6 《隱公六年》	6
1.7 《隱公七年》	6
1.8 《隱公八年》	6
1.9 《隱公九年》	7
1.10 《隱公十年》	8
1.11 《隱公十一年》	8
二· 桓公	9
2.1 《桓公元年》	9
2.2 《桓公二年》	9
2.3 《桓公三年》	10
2.4 《桓公四年》	11
2.5 《桓公五年》	11
2.6 《桓公六年》	12
2.7 《桓公七年》	12
2.8 《桓公八年》	13
2.9 《桓公九年》	13

2.10	《桓公十年》	14
2.11	《桓公十一年》	14
2.12	《桓公十二年》	15
2.13	《桓公十三年》	16
2.14	《桓公十四年》	16
2.15	《桓公十五年》	17
2.16	《桓公十六年》	17
2.17	《桓公十七年》	18
2.18	《桓公十八年》	18
三	莊公	19
3.1	《莊公元年》	19
3.2	《莊公二年》	20
3.3	《莊公三年》	20
3.4	《莊公四年》	20
3.5	《莊公五年》	22
3.6	《莊公六年》	22
3.7	《莊公七年》	22
3.8	《莊公八年》	23
3.9	《莊公九年》	23
3.10	《莊公十年》	24
3.11	《莊公十一年》	25
3.12	《莊公十二年》	25
3.13	《莊公十三年》	26
3.14	《莊公十四年》	26
3.15	《莊公十五年》	26
3.16	《莊公十六年》	27
3.17	《莊公十七年》	27
3.18	《莊公十八年》	27
3.19	《莊公十九年》	28
3.20	《莊公二十年》	28
3.21	《莊公二十一年》	29
3.22	《莊公二十二年》	29
3.23	《莊公二十三年》	30
3.24	《莊公二十四年》	30
3.25	《莊公二十五年》	31
3.26	《莊公二十六年》	31
3.27	《莊公二十七年》	32
3.28	《莊公二十八年》	32
3.29	《莊公二十九年》	33
3.30	《莊公三十年》	33

3.31	《莊公三十一年》	34
3.32	《莊公三十二年》	34
四	閔公	35
4.1	《閔公元年》	35
4.2	《閔公二年》	36
五	僖公	37
5.1	《僖公元年》	37
5.2	《僖公二年》	38
5.3	《僖公三年》	39
5.4	《僖公四年》	39
5.5	《僖公五年》	40
5.6	《僖公六年》	41
5.7	《僖公七年》	41
5.8	《僖公八年》	42
5.9	《僖公九年》	42
5.10	《僖公十年》	43
5.11	《僖公十一年》	44
5.12	《僖公十二年》	44
5.13	《僖公十三年》	45
5.14	《僖公十四年》	45
5.15	《僖公十五年》	46
5.16	《僖公十六年》	47
5.17	《僖公十七年》	47
5.18	《僖公十八年》	48
5.19	《僖公十九年》	48
5.20	《僖公二十年》	49
5.21	《僖公二十一年》	49
5.22	《僖公二十二年》	50
5.23	《僖公二十三年》	51
5.24	《僖公二十四年》	51
5.25	《僖公二十五年》	51
5.26	《僖公二十六年》	52
5.27	《僖公二十七年》	52
5.28	《僖公二十八年》	53
5.29	《僖公二十九年》	55
5.30	《僖公三十年》	55
5.31	《僖公三十一年》	56
5.32	《僖公三十二年》	57
5.33	《僖公三十三年》	57
六	文公	58

6.1	《文公元年》	58
6.2	《文公二年》	59
6.3	《文公三年》	60
6.4	《文公四年》	61
6.5	《文公五年》	61
6.6	《文公六年》	62
6.7	《文公七年》	62
6.8	《文公八年》	63
6.9	《文公九年》	64
6.10	《文公十年》	65
6.11	《文公十一年》	65
6.12	《文公十二年》	66
6.13	《文公十三年》	67
6.14	《文公十四年》	68
6.15	《文公十五年》	69
6.16	《文公十六年》	70
6.17	《文公十七年》	70
6.18	《文公十八年》	71
七·宣公		72
7.1	《宣公元年》	72
7.2	《宣公二年》	73
7.3	《宣公三年》	73
7.4	《宣公四年》	74
7.5	《宣公五年》	74
7.6	《宣公六年》	75
7.7	《宣公七年》	76
7.8	《宣公八年》	76
7.9	《宣公九年》	77
7.10	《宣公十年》	78
7.11	《宣公十一年》	79
7.12	《宣公十二年》	80
7.13	《宣公十三年》	81
7.14	《宣公十四年》	81
7.15	《宣公十五年》	82
7.16	《宣公十六年》	83
7.17	《宣公十七年》	84
7.18	《宣公十八年》	84
八·成公		85
8.1	《成公元年》	85
8.2	《成公二年》	85

8.3	《成公三年》	86
8.4	《成公四年》	88
8.5	《成公五年》	88
8.6	《成公六年》	89
8.7	《成公七年》	90
8.8	《成公八年》	90
8.9	《成公九年》	91
8.10	《成公十年》	92
8.11	《成公十一年》	93
8.12	《成公十二年》	93
8.13	《成公十三年》	93
8.14	《成公十四年》	94
8.15	《成公十五年》	94
8.16	《成公十六年》	95
8.17	《成公十七年》	97
8.18	《成公十八年》	98
九·襄公		99
9.1	《襄公元年》	99
9.2	《襄公二年》	100
9.3	《襄公三年》	100
9.4	《襄公四年》	101
9.5	《襄公五年》	101
9.6	《襄公六年》	102
9.7	《襄公七年》	103
9.8	《襄公八年》	104
9.9	《襄公九年》	104
9.10	《襄公十年》	105
9.11	《襄公十一年》	105
9.12	《襄公十二年》	106
9.13	《襄公十三年》	107
9.14	《襄公十四年》	107
9.15	《襄公十五年》	107
9.16	《襄公十六年》	108
9.17	《襄公十七年》	109
9.18	《襄公十八年》	109
9.19	《襄公十九年》	110
9.20	《襄公二十年》	111
9.21	《襄公二十一年》	111
9.22	《襄公二十二年》	112
9.23	《襄公二十三年》	112

9.24	《襄公二十四年》	113
9.25	《襄公二十五年》	114
9.26	《襄公二十六年》	115
9.27	《襄公二十七年》	116
9.28	《襄公二十八年》	116
9.29	《襄公二十九年》	117
9.30	《襄公三十年》	118
9.31	《襄公三十一年》	119
十·	昭公	120
10.1	《昭公元年》	120
10.2	《昭公二年》	121
10.3	《昭公三年》	121
10.4	《昭公四年》	122
10.5	《昭公五年》	122
10.6	《昭公六年》	123
10.7	《昭公七年》	123
10.8	《昭公八年》	124
10.9	《昭公九年》	125
10.10	《昭公十年》	125
10.11	《昭公十一年》	125
10.12	《昭公十二年》	126
10.13	《昭公十三年》	127
10.14	《昭公十四年》	128
10.15	《昭公十五年》	128
10.16	《昭公十六年》	129
10.17	《昭公十七年》	129
10.18	《昭公十八年》	130
10.19	《昭公十九年》	130
10.20	《昭公二十年》	131
10.21	《昭公二十一年》	131
10.22	《昭公二十二年》	132
10.23	《昭公二十三年》	132
10.24	《昭公二十四年》	133
10.25	《昭公二十五年》	134
10.26	《昭公二十六年》	135
10.27	《昭公二十七年》	136
10.28	《昭公二十八年》	136
10.29	《昭公二十九年》	137
10.30	《昭公三十年》	137
10.31	《昭公三十一年》	137

10.32 《昭公三十二年》	138
十一·定公	139
11.1 《定公元年》	139
11.2 《定公二年》	140
11.3 《定公三年》	140
11.4 《定公四年》	140
11.5 《定公五年》	142
11.6 《定公六年》	142
11.7 《定公七年》	143
11.8 《定公八年》	143
11.9 《定公九年》	145
11.10 《定公十年》	145
11.11 《定公十一年》	146
11.12 《定公十二年》	146
11.13 《定公十三年》	147
11.14 《定公十四年》	148
11.15 《定公十五年》	149
十二·哀公	150
12.1 《哀公元年》	150
12.2 《哀公二年》	150
12.3 《哀公三年》	151
12.4 《哀公四年》	151
12.5 《哀公五年》	152
12.6 《哀公六年》	153
12.7 《哀公七年》	154
12.8 《哀公八年》	154
12.9 《哀公九年》	155
12.10 《哀公十年》	155
12.11 《哀公十一年》	156
12.12 《哀公十二年》	156
12.13 《哀公十三年》	157
12.14 《哀公十四年》	158
逐字索引	159-549
附錄(Appendix):	
全書用字頻數表	551-555